

BeoSound 3200

Руководство



Первое знакомство с музыкальным центром Bang & Olufsen, 4

Ознакомьтесь с музыкальным центром – изучите расположение кнопок на панели управления и режимы вывода информации на дисплей, научитесь переключать дисплей на вывод необходимой Вам информации.

Повседневные операции, 9

Ознакомьтесь с управлением Вашего музыкального центра – научитесь воспроизводить музыку из памяти CD, пользоваться проигрывателем CD, радиоприёмником и пультом дистанционного управления Beo4.

Расширенные функции управления, 15

Разберитесь с расширенными функциями управления – научитесь воспроизводить только избранные треки CD, использовать воспроизведение в произвольном порядке или повтор воспроизведения, копировать компакт-диски в память CD, изменять название групп памяти CD, компакт-дисков и каналов радиоприёмника. Кроме того, научитесь редактировать память CD, освоите операции копирования, перемещения и удаления, научитесь программировать таймер включения-выключения музыкального центра и управлять аудио-видеосистемой.

Размещение и соединения, уход и обслуживание, 27

Прочтите правила установки, подключения и сборки Вашего музыкального центра. Узнайте, как подключить музыкальный центр к Вашей видеосистеме, как поддерживать музыкальный центр и компакт-диски в чистоте, как заменить батарейки в пульте Beo4. Здесь же приведены инструкции относительно памяти CD.

Настройка и предпочитаемые параметры, 33

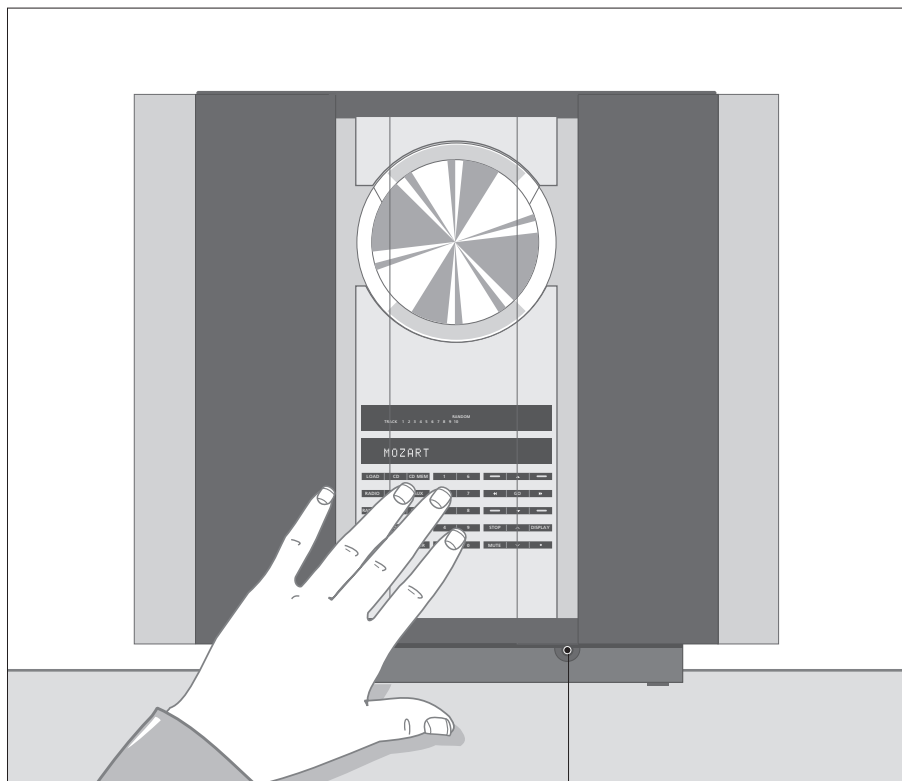
Научитесь настраивать музыкальный центр на частоты радиостанций, регулировать звук, устанавливая часы, пользоваться системой PIN-кодов и вводить PIN-код, настраивать пульт Beo4 для работы с Вашими устройствами и добавлять дополнительные “кнопки”.

Указатель, 42

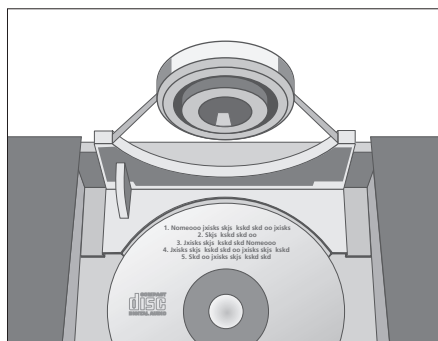
Быстрый поиск информации по интересующей Вас теме.

Первое знакомство с музыкальным центром

Достаточно протянуть руку к стеклянным дверцам BeoSound, и они автоматически отойдут в стороны, открывая доступ к музыкальному центру.
С BeoSound Вы можете слушать радиопрограммы, воспроизводить музыку с отдельного компакт-диска или из памяти CD.



Разъем для головных телефонов. При подсоединении головных телефонов акустические колонки отключаются.



Нажмите кнопку LOAD – держатель CD отойдет от корпуса музыкального центра.

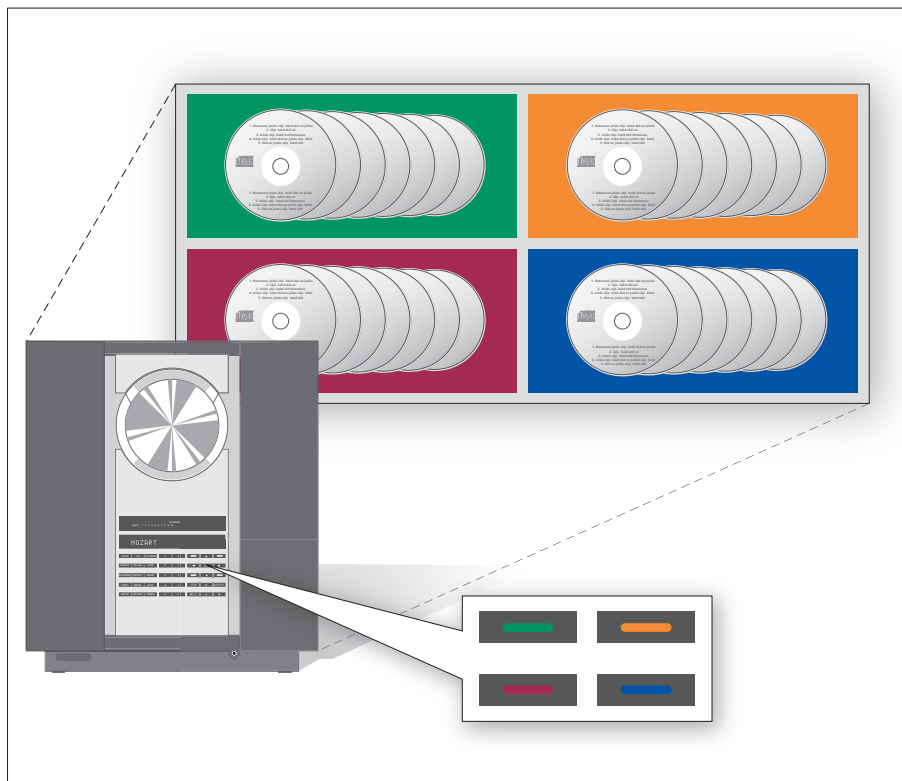
Теперь можно извлечь CD или вставить CD, который Вы желаете воспроизвести. Устанавливать CD следует названием диска к себе.

Опустите держатель CD нажатием кнопки LOAD. При нажатии кнопки CD держатель опустится автоматически и сразу начнется воспроизведение диска.

Память CD позволяет хранить в музыкальном центре всё содержание Ваших компакт-дисков. Память содержит четыре различные группы, в каждой из которых может храниться до 99 компакт-дисков. Забудьте о необходимости искать и устанавливать нужные диски – теперь у Вас есть моментальный доступ к любому компакт-диску Вашей коллекции, поскольку все они хранятся в одном музыкальном центре.

Сохранив компакт-диски в памяти, Вы сможете убрать их “с глаз долой”.

При формировании групп памяти CD пользуйтесь буклетом, прилагаемым к данному Руководству. Активировать любую группу можно кнопкой соответствующего цвета. Вы также можете ввести названия групп, компакт-дисков и треков.



Каждой группе памяти CD соответствует одна из четырех цветных кнопок.

Группы памяти CD

При копировании компакт-дисков Вы сохраняете всё их содержание в одной или нескольких группах из четырех групп, уже созданных в памяти CD. Четырем группам соответствуют четыре цветные кнопки панели управления: зеленая, желтая, красная и синяя. Такие же названия (зелёный, жёлтый, красный и синий) будут отображены на дисплее, если только группы не были переименованы (см. стр. 20).

Выбор названий и принцип формирования групп

Каждой из четырех групп Вы можете назначить новое название, создавая собственную структуру памяти. Хранить все компакт-диски можно в одной группе или нескольких группах, например, в жанровых группах – назначьте группам соответствующие названия: POP, BLUES, и т.д. Другой способ упорядочивания музыкальной коллекции – по имени пользователя музыкального центра, например: MY MUSIC, MUM или PETER. Решать Вам.

Локальные панель управления и дисплеи

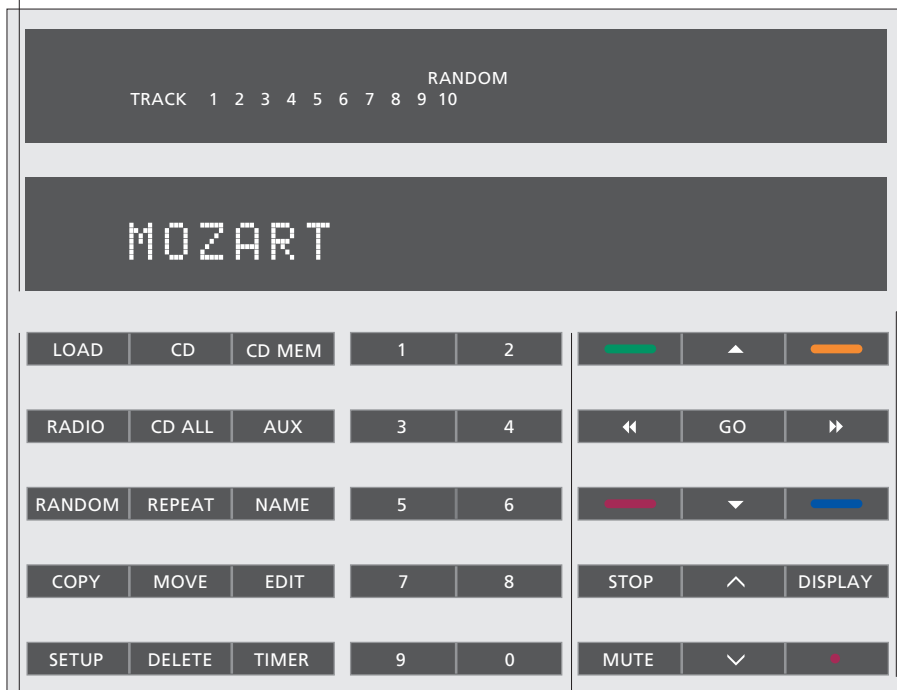
Кнопки локальной панели удобно сгруппированы по типам функций, благодаря чему Вы без труда разберетесь с их назначением, когда Вы будете управлять системой.

На дисплей музыкального центра может выводиться самая разнообразная информация. Тип отображаемой информации Вы задаёте сами.

Дисплеи

Дисплеи информируют Вас о работе системы. На верхний дисплей выводится информация, относящаяся к проигрывателю CD, например, номер трека.

На нижний дисплей выводится, например, название принимаемой радиостанции или название группы памяти CD. Здесь же отображается информация, необходимая при настройке и программировании.



Кнопки выбора устройств и кнопки управления памятью CD

Кнопки этой группы служат для выбора источника сигнала, а также используются при воспроизведении, настройке музыкального центра и программировании таймеров.

Цифровые кнопки

С помощью цифровых кнопок Вы можете выбирать другие номера радиостанций, отдельные треки на CD либо выбирать компакт-диски или треки из памяти CD.

Выбор типа отображаемой информации

Тип информации, отображаемой при прослушивании радио, воспроизведении CD или из памяти CD, можно выбрать несколькими нажатиями кнопки DISPLAY.



Включен канал под названием "CLASSIC".



Сканирование CD означает воспроизведение первых 15 секунд каждого трека диска. В данный момент воспроизводится трек 5.

Основные функции

Кнопки, расположенные в правой части панели, позволяют управлять всеми основными функциями: включать и выключать музыкальный центр, регулировать громкость, приглушать звук, управлять радиоприёмником, проигрывателем CD и памятью CD.



Выбранная радиостанция вещает на частоте ЧМ 94,6.



Редактирование CD означает пропуск некоторых треков или повторное воспроизведение треков. Текущий трек воспроизводится уже 2 минуты 15 секунд.



Десять треков данного диска, имеющего название "MOZART", будут воспроизводиться в произвольном порядке.



Воспроизводится трек 15 диска номер 12 из зеленой группы памяти CD.

При прослушивании радиопрограмм на дисплей может выводиться информация трех различных видов:

- 1 Название станции
- 2 Номер станции
- 3 Частота вещания радиостанции

При воспроизведении CD на дисплей может выводиться информация трех видов:

- 1 Название CD
- 2 Номер трека
- 3 Истекшее время воспроизведения текущего трека

При воспроизведении диска из памяти CD на дисплей может выводиться информация двух видов:

- 1 Название группы, затем название диска
- 2 Название группы, номер диска и номер трека

В данном разделе описываются основные функции Вашего музыкального центра.

Воспроизведение музыки с CD или из памяти CD, прослушивание радиопрограмм, использование, если у вас имеется, пульта дистанционного управления Вео4.

Информация о более сложных операциях, например, о копировании CD в память CD, содержится в следующем разделе *Расширенные функции управления* см. на стр. 15.

Если при первоначальном активировании функции на дисплее появляется приглашение ввести PIN-код, а Вы не получили PIN-кода от Вашего торгового представителя фирмы Bang & Olufsen, обратитесь к этому представителю для получения PIN-кода. Дальнейшую информацию о PIN-коде см. в главе *Установка и ввод PIN-кода* на стр. 38.

Воспроизведение из памяти CD, 10

- Воспроизведение из памяти
- Воспроизведение конкретной группы, CD или трека

Проигрыватель CD, 11

- Воспроизведение CD

Радиоприёмник, 12

- Включение радиоприёмника

Пульт дистанционного управления Вео4, 13

Воспроизведение из памяти CD


Скопированные диски сохраняются в памяти CD до тех пор, пока Вы не удалите их. Воспроизвести любой из Ваших CD стало ещё проще и удобнее.


При включении памяти CD запускается воспроизведение того же CD из той же группы, что Вы слушали перед выключением. Вы можете выбрать другой CD или трек той же группы, выбрать другую группу или конкретный CD другой группы. Для выбора группы нажмите соответствующую кнопку локальной панели управления. Группам соответствуют следующие цвета: зеленый, желтый, красный и синий. Первоначально данным цветам соответствуют и названия групп, однако, впоследствии Вы можете ввести иные названия групп. Дополнительная информация приведена на стр. 20.


Если не задано иное, то воспроизведение из памяти CD продолжается в течение 12 часов.


Воспроизведение из памяти


Для воспроизведения дисков той группы, которую Вы слушали в прошлый раз, нажмите **CD MEM**

Для воспроизведения дисков, сохраненных в зеленой группе, нажмите 

Для воспроизведения дисков, сохраненных в желтой группе, нажмите 

Для воспроизведения дисков, сохраненных в красной группе, нажмите 

Для воспроизведения дисков, сохраненных в синей группе, нажмите 

Если выбранная группа не содержит CD, то на дисплее будет отображено **EMPTY** 

Для перехода к следующему CD данной группы нажмите **▶▶** или...

Для перехода к предыдущему CD данной группы нажмите **◀◀**

Для воспроизведения следующего трека нажмите **▲** или...

Для воспроизведения предыдущего трека нажмите **▼**

Для включения паузы воспроизведения нажмите **STOP**

Для возобновления воспроизведения нажмите **GO**

Регулировка громкости...


Для повышения или понижения громкости нажмите **^** **v**

Для полного выключения акустических колонок нажмите **MUTE**; повторное нажатие восстановит звучание колонок

Для перевода системы в дежурный режим нажмите **•**

Воспроизведение конкретной группы, CD или трека

Для воспроизведения дисков той группы, которую Вы слушали в прошлый раз, нажмите **CD MEM**

Для выбора группы, диски которой Вы желаете воспроизвести, нажмите 

Введите номер конкретного диска данной группы, или.. **1 – 9**

Для последовательного перебора дисков нажимайте **◀▶**

Нажмите **GO**, затем введите номер конкретного трека, или... **1 – 9**

Для перехода к следующему треку нажмите **▲**

Для перехода к предыдущему треку нажмите **▼**

Перед воспроизведением загруженного CD музыкальный центр считывает всю информацию о CD, например, количество треков. Затем начинается воспроизведение данного CD с самого начала. Если не задано иное, то будет воспроизведен весь CD.

Проконтролировать работу проигрывателя CD можно по выводимой на дисплей информации. В зависимости от выбранного режима отображения на дисплей выводится номер трека или время воспроизведения трека. Если Вы присвоили название диску CD, то это название также будет отображено на дисплее*.

Воспроизведение CD

Для воспроизведения загруженного CD нажмите

CD

Для воспроизведения конкретных треков нажмите кнопки с номерами треков

0 – 9

Для воспроизведения следующего трека нажмите

▲

Для воспроизведения предыдущего трека нажмите

▼

Для включения паузы воспроизведения нажмите

STOP

Для возобновления воспроизведения нажмите

GO

Для поиска вперед, к концу диска, нажмите

▶▶

Для поиска назад, к началу диска, нажмите – Не

◀◀

отпускайте кнопку до тех пор, пока Вы не достигнете желаемого трека

Регулировка громкости...

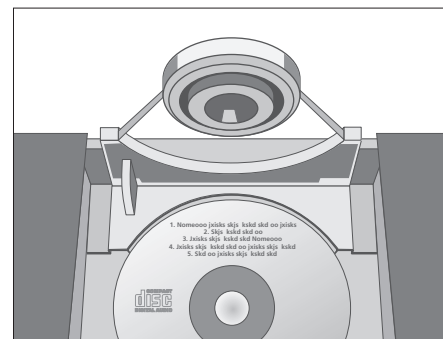
Для повышения или понижения громкости нажимайте

▲

▼

Для полного выключения акустических колонок нажмите MUTE; повторное нажатие восстановит звучание колонок

MUTE



Воспроизводимый диск имеет название "MOZART". Треки воспроизводятся в случайном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ! При простое более 30 минут BeoSound 3200 автоматически переходит в дежурный режим. *Если задано отображение названия CD, то на дисплей будет выводиться только это название и Вы не сможете контролировать истекшее время воспроизведения. Более подробно о различных режимах отображения – см. стр. 7.

Радиоприёмник

Перед первым прослушиванием радиопрограмм следует выполнить поиск радиостанций и связать частоты их вещания с каналами музыкального центра.

Вы можете настроить музыкальный центр на прием до 60 различных радиостанций. Для получения дополнительной информации обратитесь к главе *Настройка на частоты радиостанций* – см. стр. 34.

Включение радиоприёмника

Для включения радиоприёмника нажмите **RADIO**

С помощью цифровых кнопок **0 – 9** выберите канал, настроенный на нужную радиостанцию

Последовательными нажатиями выберите любой другой канал, настроенный на радиостанцию ▲ ▼

Выключение – перевод в дежурный режим •

Кнопка 0 позволяет переключаться между текущим и предыдущим каналами.

Регулировка громкости...

Для повышения или понижения громкости нажимайте ▲ ▼

Для полного выключения акустических колонок нажмите. Повторное нажатие восстановит звучание колонок **MUTE**



Музыкальный центр принимает радиостанцию, соответствующую каналу номер 3.

Несмотря на то, что музыкальный центр рассчитан на управление в основном с локальной панели, им можно управлять и на расстоянии. С помощью пульта дистанционного управления Beo4 Вы можете управлять всеми основными функциями продукции Bang & Olufsen.

С помощью Beo4 Вы можете включать или выключать центр, выбирать радиостанции или треки CD. Пульт также обеспечивает возможность включения специальных функций проигрывателя CD – повторного воспроизведения и воспроизведения в произвольном порядке, а также позволяет регулировать звук.

Если Вы пользуетесь музыкальным центром совместно с другими устройствами Bang & Olufsen, то с инструкциями по их применению Вы можете ознакомиться в Руководствах, поставляемых вместе с соответствующими устройствами.

*ПРИМЕЧАНИЕ! Для отображения дополнительных кнопок на дисплее Beo4, их необходимо добавить в список функций Beo4: Для использования функций воспроизведения в произвольном порядке или повторного воспроизведения функции RANDOM и REPEAT следует добавить в Beo4. Для получения возможности включать другие источники сигнала, подсоединенные к разъему AUX, следует добавить A.AUX. Для получения дополнительной информации обратитесь к разделу *Настройка Beo4* – см. стр. 40.



- RADIO** Включение радиоприёмника

- CD** Включение проигрывателя CD

- A TAPE** С помощью цифровых кнопок Вы можете ввести точный номер канала радиоприёмника, номер CD или трека CD – *Соответствует кнопке CD MEM на закрывающейся панели разъемов*
Включение памяти CD

- 0 – 9** Нажмите для перехода в режим программирования таймеров

- MENU** Последовательными нажатиями выберите канал радиоприёмника или трек CD

- ▲ При отображении на дисплее слов RANDOM или REPEAT нажмите ▲ для включения или ▼ для выключения соответствующей функции
- ▼

- ◀ ▶ Выполнить поиск по CD

- Выбор группы памяти CD
-

- GO** Продолжить воспроизведение – подтвердить настройки и т.д. Включение источника сигнала или функции на дисплее Beo4

- STOP** Для включения паузы воспроизведения нажмите (в любое время)

- LIST** Отображение дополнительных “кнопок”, например, RANDOM или REPEAT*
- RANDOM
- REPEAT

- ^ Повышение или понижение громкости. Для отключения акустических колонок нажмите на середину клавиши; повторное нажатие восстанавливает звучание колонок
- v

- Выключение BeoSound 3200 – перевод в дежурный режим

Ознакомьтесь с приемами управления Вашего музыкального центра, лежащими за пределами повседневного применения. Освойте различные способы воспроизведения компакт-дисков. Научитесь копировать музыку в память CD, присваивать названия группам памяти CD, отдельным CD и радиостанциям. Сформируйте музыкальную коллекцию на свой вкус. Научитесь программировать таймеры включения и выключения музыкального центра. Прочтите о построении и использовании аудио-видеосистемы.

Воспроизведение только избранных треков CD, 16

- Редактирование CD
- Воспроизведение или удаление подборки треков

Воспроизведение в случайном порядке и повтор, 17

- Различные способы воспроизведения компакт-дисков

Копирование и сохранение CD, 18

- Копирование и сохранение всего CD целиком
- Копирование и сохранение избранных треков

Присвоение названий, 20

- Функции присвоения названий
- Просмотр списка названий CD

Память CD – копирование, перемещение и удаление, 22

- Копирование CD в другую группу
- Перемещение CD в другую группу
- Изменение положения CD в пределах группы
- Удаление CD или отдельных треков группы

Программирование таймеров включения и выключения, 24

- Установка таймера
- Проверка значений таймеров
- Отмена таймера

Использование аудио-видеосистемы, 26

- Воспроизведение фонограмм аудио- или видеосистем на обеих системах...
-

Воспроизведение только избранных треков CD

Если Вам нравятся не все треки CD, то Вы можете “отредактировать” CD таким образом, что воспроизводиться будут только выбранные Вами треки. Если Вы отредактировали CD и выбрали треки для воспроизведения, то музыкальный центр будет каждый раз воспроизводить только выбранные Вами треки. Конечно, при желании Вы сможете прослушать и все треки этого диска. Вы также можете навсегда удалить сделанное ранее описание набора треков и в будущем воспроизводить CD полностью. Воспроизведение избранных треков осуществляется в порядке их номеров.

Установите CD, который Вы желаете отредактировать, и войдите в режим редактирования диска. В режиме редактирования будет воспроизводиться по 15 секунд каждого трека, что оставит Вам время для принятия решения – включать или не включать трек в подборку для воспроизведения. Если Вы не принимаете решение о включении или исключении отдельного трека, то такой трек включается в подборку автоматически.

Если Вы решите выйти из данного режима до включения или исключения всех треков CD, то оставшиеся треки не будут включены.

Редактирование CD

Для перехода в режим редактирования диска нажмите EDIT во время воспроизведения CD. На дисплее будет отображено EDIT ?

Для начала сканирования CD нажмите. На дисплее будет отображено EDITING. На верхнем дисплее будет отображено SCAN

Для включения номера трека в подборку для воспроизведения нажмите...
Для исключения данного номера трека из подборки нажмите

После включения или исключения последнего трека на дисплее будет отображено EDIT OK ?

Для сохранения подборки нажмите. На дисплее будет отображено STORED

Если Вы желаете выйти из режима редактирования до включения или исключения последнего трека, то в любое время нажмите

Если во время выбора треков Вы изменили решение, то нажмите кнопку CD и вновь нажмите кнопку EDIT – повторите процесс редактирования.

Воспроизведение или отмена подборки треков

Для воспроизведения выбранных треков нажмите CD. На дисплее будет отображено CD ED

Для воспроизведения всего CD нажмите

Отмена подборки треков...

Нажмите для удаления подборки во время воспроизведения отредактированного CD. На дисплее будет отображено EDIT ?

Нажмите для полной отмены подборки. На дисплее будет отображено DELETED

Выбор треков может также использоваться совместно с функциями воспроизведения в произвольном порядке и повтора CD (см. следующую страницу).

EDIT

EDIT ?

GO

EDITING

▲

▼

EDIT OK ?

GO

STORED

GO

CD

CD ED

CD-ALL

EDIT

EDIT ?

DELETE

DELETED

ПРИМЕЧАНИЕ! При копировании отредактированного CD в память CD будут скопированы все треки, если только при копировании не будет задано иное. Для получения дополнительной информации обратитесь к разделу *Копирование и сохранение CD* – см. стр. 18.

Функция RANDOM позволяет воспроизводить все треки CD в случайном порядке. Функция REPEAT позволяет многократно воспроизводить один и тот же диск в течение не более 12 часов. Данные функции могут использоваться совместно или по отдельности.

Различные способы воспроизведения компакт-дисков

Для воспроизведения загруженного компакт-диска нажмите или...

CD

Для воспроизведения дисков той группы, которую Вы слушали в прошлый раз, нажмите

CD MEM

Для выбора другой группы нажмите



Для включения функции RANDOM нажмите

RANDOM

На дисплее будет отображено ON. На верхнем дисплее будет отображено RANDOM

ON

Для многократного повтора воспроизведения CD...

Для воспроизведения загруженного CD нажмите

CD

Для включения функции REPEAT нажмите

REPEAT

На дисплее будет отображено ON. На верхнем дисплее будет отображено REPEAT

ON

Для отмены режимов RANDOM или REPEAT достаточно нажать соответствующие кнопки ещё раз.



Верхний дисплей отображает, что треки текущего CD воспроизводятся в случайном порядке. В настоящее время воспроизводится трек 5. Нижний дисплей отображает название воспроизводимого диска: "MOZART".



Верхний дисплей отображает, что выполняется повтор воспроизведения треков отредактированного CD. Нижний дисплей отображает, что текущий трек воспроизводится уже 2 минуты 15 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ! Если во время воспроизведения CD Вы отменяете режим воспроизведения в случайном порядке, то все треки, следующие за текущим треком, будут воспроизводиться в хронологическом порядке, даже если они уже воспроизводились ранее, при включенном режиме воспроизведения в случайном порядке.

Копирование и сохранение CD

Наиболее простым способом копирования музыки в CD-память является копирование всего CD целиком. Достаточно вставить CD и запустить копирование.

Продолжительность копирования зависит от длительности записанных на CD треков. Качество музыки в CD-памяти соответствует качеству оригинального CD. CD можно прослушивать во время копирования, однако вы также можете отключить звучание колонок на этот период.

Защищенные от копирования компакт-диски также можно скопировать в CD-память Вашего музыкального центра. Однако, если CD, который вы скопировали, защищен от копирования, вы должны подтвердить намерение сохранить копию. В противном случае он будет автоматически стерт при переходе системы в режим ожидания (Standby) приблизительно через 30 минут после окончания копирования.

Данные, относящиеся к защите от копирования, могут размещаться в любом месте CD. Поэтому эта информация может быть обнаружена в любой момент во время копирования. При обнаружении системой этой информации на дисплее отображается надпись CODED CD, однако копирование CD продолжается.

При заполнении группы, в которую Вы желаете скопировать диск, на дисплее будет отображено FULL (заполнено). Перед копированием в эту группу нового CD Вам придется стереть из неё какой-либо CD.

Копирование и сохранение всего CD целиком

Для воспроизведения установленного CD нажмите

CD

Для начала копирования CD нажмите

COPY

Затем на дисплее будет отображено приглашение копировать все треки

ALL ?

Для копирования всего CD нажмите

GO

COPY TO ?

Для выбора группы, в которой Вы желаете сохранить Ваш CD – зеленой, желтой, красной или синей, нажмите



Для сохранения будет предложена первая свободная позиция группы, однако, Вы можете выбрать и иную позицию

17 ?

Для перемещения между свободными позициями нажмите или...



Введите номер позиции с помощью цифровых кнопок или...

0 - 9

Для запуска процесса копирования нажмите

GO

COPYING

Если CD защищен от копирования, дисплей коротко просигнализирует об этом

CODED CD

По завершении копирования кодированного CD на дисплее будет отображено CODED.

CODED

GO

Затем вы должны подтвердить намерение сохранить копию*

... ⇒

После того, как CD будет скопирован и сохранен, на дисплее будет отображено COPY OK

COPY OK

Для останова копирования...

Нажмите для останова – копия CD будет полностью стерта

CD MEM STOP

**Если вы решили не сохранять копию защищенного от копирования CD, нажмите STOP для стирания копии.*

⇒ ...

ПРИМЕЧАНИЕ! При отказе от выбора позиции CD помещается в первую свободную позицию выбранной группы.

Если CD отредактирован (см. стр. 16), он все равно копируется полностью, если вы выбираете ALL. Также можно копировать выбранные треки только при редактировании CD. В режиме редактирования будут воспроизводиться только первые 15 секунд каждого трека, что оставляет вам время для принятия решения – копировать или не копировать трек. Если Вы решите выйти из данного режима до прослушивания всех треков CD, то оставшиеся треки не будут включены.

Если на вашей музыкальной системе выбран *Option 0* (см. стр. 31) и вы переключаетесь на ТВ во время копирования, система перейдет в режим ожидания по завершении копирования. Таким образом, для того чтобы сохранить копию защищенного от копирования CD, необходимо убедиться в том, что система находится в активном режиме во время копирования.

Копирование и сохранение избранных треков

Для воспроизведения установленного CD нажмите

CD

Для начала копирования CD нажмите

COPY

ALL ?

Для перехода в режим выбора копируемых треков нажмите

EDIT

EDIT ?

Для начала редактирования CD нажмите

GO

EDITING

Нажмите для включения трека в выбор. ▲

Нажмите для исключения трека ▼

Для сохранения уже выбранных треков в любое время нажмите

GO

По окончании редактирования CD на дисплее будет отображено EDIT OK? (подтверждаете редактирование ?)

EDIT OK?

Для перехода к выбору группы, в которую хотите копировать CD, нажмите

GO

COPY TO ?

Для выбора группы нажмите



Для сохранения будет предложена первая свободная позиция группы, однако, Вы можете выбрать и иную позицию

17 ?

Введите номер позиции с помощью цифровых кнопок

0 – 9

Для запуска процесса копирования нажмите

GO

COPYING

Если CD защищен от копирования, дисплей коротко просигнализирует об этом

CODED CD

... =>

По завершении копирования кодированного CD на дисплее будет отображено CODED.

CODED

GO

Затем вы должны подтвердить намерение сохранить копию*

После того, как отредактированный CD будет скопирован и сохранен, на дисплее будет отображено COPY OK

COPY OK

=> ...

**Если вы решили не сохранять копию защищенного от копирования CD, нажмите STOP для стирания копии.*

Присвоение названий

Различать CD – и отдельные диски и записанные в память CD – будет проще по названиям, которые Вы можете присвоить дискам. Вы также можете присвоить названия радиостанциям и группам памяти CD.

Название присваивается тому CD или той радиостанции, которые Вы прослушиваете в данный момент. В музыкальном центре Вы можете сохранить названия 200 CD – а это значит, что название могут иметь все диски, хранящиеся в памяти CD. Длина названия не должна превышать 8 знаков, включая цифры.

Если Вы не вводили для канала название радиостанции, то на дисплее иногда может отображаться название, передаваемое самой радиостанцией.

Вы можете вывести список названий всех дисков, скопированных в Ваш музыкальный центр (здесь имеются в виду не те названия, которые Вы присвоили дискам в памяти CD) и при желании удалить названия. При удалении названия отредактированного CD уничтожается и созданный Вами список треков для воспроизведения для данного CD.

Порядок присвоения названий

Выберите объект, которому Вы желаете присвоить название...

Выберите группу, которой Вы желаете присвоить название, или...

Для включения памяти CD нажмите

CD MEM

Выберите в памяти CD тот диск, которому Вы желаете присвоить название, или...

0 – 9

Для включения радиоприёмника нажмите RADIO. Выберите канал, которому Вы желаете присвоить название, или...

RADIO

0 – 9

Для присвоения названия загруженному CD нажмите

CD

При прослушивании диска или станции, которым Вы желаете присвоить название...

Для входа в режим ввода названия нажмите

NAME

A _ _ _ _ _

Для выбора буквы нажмите

▲

▼

Для перехода на позицию следующей буквы нажмите Аналогично введите остальные буквы названия

▶▶

D _ _ _ _ _

Для запоминания названия нажмите. На дисплее будет отображено STORE ?

GO

STORE ?

Для сохранения названия нажмите ещё раз*. Для подтверждения сохранения названия на дисплее будет отображено STORED

GO

STORED

**Если вместо GO нажать кнопку DELETE, то будет удалено только название, остальные параметры сохранятся.*

Просмотр списка названий CD

Для просмотра списка названий CD во время воспроизведения любого CD нажмите дважды. На дисплее будет кратковременно отображено MEMORY, а затем будет отображено мигающее название воспроизводимого CD. Если диск не имеет названия, то на дисплее будет отображен номер диска, например, DISC 1

NAME

NAME

MEMORY

DISC 1

Для поочередного вывода названий из списка нажмите

▲

▼

Удаление названия CD...

Нажмите для удаления отображаемого на дисплее названия и соответствующей подборки треков. На дисплее будет отображено DELETE ?

DELETE

DELETE ?

Нажмите еще раз для удаления названия и подборки треков.

DELETE

DELETED

Для подтверждения удаления названия и подборки треков на дисплее будет отображено DELETED

Для выхода из режима ввода названий нажмите CD

CD

Если список названий CD пуст, то на дисплее будет отображено EMPTY

EMPTY

Если список названий CD заполнен, то на дисплее будет отображено FULL

FULL

Память CD – копирование, перемещение и удаление

При желании Вы можете копировать или перемещать CD между группами, или изменять положение CD в пределах группы, например, создать временный список воспроизведения в какой-либо группе, или скопировать CD в группу, принадлежащую другому пользователю. Скопированный CD будет присутствовать в обеих группах. При желании, из памяти CD можно удалять целые диски или отдельные треки.

При копировании или перемещении CD диск будет сохранен в первой свободной позиции. Если Вы желаете скопировать или переместить CD на уже занятую позицию, то сначала Вам придется переместить или удалить диск, занимающий данную позицию.

Копирование CD в другую группу

Для воспроизведения дисков той группы, которую Вы слушали в прошлый раз, нажмите

CD MEM

Для выбора группы, из которой Вы желаете копировать диски, нажмите



Нажмите для выбора копируемого CD – запустится воспроизведение данного CD

0 – 9

Для перехода в режим копирования диска в другую группу нажмите

COPY
COPY TO ?

Для выбора группы, в которую Вы желаете копировать диски, нажмите



15 ?

Введите позицию копируемого CD в новой группе

0 – 9

Нажмите для запуска процесса копирования CD в новую группу. На дисплее будет отображено COPYING

GO
COPYING

По завершении копирования на дисплее будет отображено COPY OK

COPY OK

Перемещение CD в другую группу

Для воспроизведения дисков той группы, которую Вы слушали в прошлый раз, нажмите

CD MEM

Для выбора группы, из которой Вы желаете перемещать диски, нажмите



Выберите перемещаемый CD – запустится воспроизведение данного CD

0 – 9

Для перехода в режим перемещения диска в другую группу нажмите

MOVE
MOVE TO ?

Для выбора группы, в которую Вы желаете перемещать диски, нажмите



15 ?

Введите позицию перемещаемого CD в новой группе

0 – 9

Нажмите для запуска процесса перемещения CD в новую группу. На дисплее будет отображено MOVING

GO
MOVING

По завершении перемещения на дисплее будет отображено MOVED

MOVED

Изменение положения CD в пределах группы

Для воспроизведения дисков той группы, которую Вы слушали в прошлый раз, нажмите

CD MEM

Для выбора группы, из которой Вы желаете перемещать диски, нажмите



Для выбора перемещаемого CD введите его номер – запустится воспроизведение данного CD

0 – 9

Для перехода в режим перемещения CD нажмите

MOVE

MOVE TO ?

Ещё раз нажмите кнопку, соответствующую данной группе



15 ?

Для выбора новой позиции нажмите

0 – 9

Нажмите для запуска процесса перемещения CD на новую позицию. На дисплее будет отображено MOVING

GO

MOVING

По завершении перемещения на дисплее будет отображено MOVED

MOVED

Удаление CD или отдельных треков группы

Для воспроизведения дисков той группы, которую Вы слушали в прошлый раз, нажмите

CD MEM

Для выбора группы, из которой Вы желаете удалить диски или треки, нажмите



Введите номер CD, который Вы желаете удалить полностью или частично (отдельные треки) – запустится воспроизведение данного CD

0 – 9

Для перехода в режим удаления диска или отдельных треков диска нажмите

DELETE

15 ?

Для удаления всего CD нажмите DELETE, или...

DELETE

Для удаления только отдельных треков диска нажмите

EDIT

EDIT ?

Для перехода в режим выбора удаляемых треков нажмите

GO

EDITING

Для включения номера текущего воспроизводимого трека нажмите...



Для исключения номера текущего воспроизводимого трека нажмите



После включения или исключения последнего трека на дисплее будет отображено DELETE ?

DELETE ?

Нажмите для удаления исключенных треков. На дисплее будет отображено DELETED

DELETE

DELETED

Программирование таймеров включения и ВЫКЛЮЧЕНИЯ

Вы можете запрограммировать музыкальный центр на автоматическое включение и выключение в определенные время и день недели.

Музыкальный центр сохраняет до 15 значений таймеров – например, Вы можете использовать таймер для пробуждения утром под звуки любимого CD или радиопрограммы. Если же Вы желаете запрограммировать таймер на автоматическое выключение, например, в определенное время вечером, то Вы можете установить таймер, выбрав в качестве источника STANDBY.

Если Вы установите таймер на понедельник, вторник и четверг, то таймер будет срабатывать еженедельно только в указанные дни.

При желании Вы в любое время можете изменять значения таймеров или отменять отдельные таймеры. Если музыкальный центр подключен к видеосистеме, то таймер следует программировать согласно Руководству по видеосистеме. При входе в режим программирования таймеров на дисплее будет отображено USE TV. При программировании таймеров с видеосистемы Вы можете выбирать память CD в качестве источника сигнала – выберите A TAPE. Если Вы выбираете память CD в качестве источника сигнала, то при включенной функции таймера музыкальный центр воспроизводит последнюю использовавшуюся группу памяти.

ПРИМЕЧАНИЕ! В списке источников содержится N.MUSIC (данный элемент списка соответствует трекам, сохраненным на Вашем персональном компьютере). Данный источник сигнала можно использовать в случае, если Ваш музыкальный центр подключен к BeoLink PC 2.

Установка таймера

Нажмите несколько раз кнопку SETUP до появления на дисплее слова TIMER ?

Для входа в режим программирования таймера нажмите GO. На дисплее будет отображено NEW ?

Нажмите для создания нового таймера. На дисплее будет отображено RADIO ?

Для переключения между источниками сигнала нажмите кнопки

Для выбора отображаемого на дисплее устройства нажмите GO – Если Вы выбрали радиоприёмник, то на дисплее будет отображен номер канала

Для переключения номера канала нажмите кнопки

Для подтверждения источника нажмите. На дисплее будет отображено время включения

Введите требуемое время включения

Для подтверждения нажмите. На дисплее будет отображено время выключения

Введите требуемое время выключения

SETUP
TIMER ?

GO
NEW ?

GO
RADIO ?

GO
P.NO 12 ?

GO
ON 20:00

0 – 9

GO
OFF 21:00

0 – 9

... ⇒

При установке таймера отключения (STANDBY) Вам потребуется сохранить только время отключения.

Для подтверждения времени нажмите. На дисплее будут отображены буквы MTWTFSS (Пн, Вт, Ср, Чт, Пт, Сб, Вс) Данные буквы обозначают 7 дней недели, начиная с М (понедельника).

Для выбора дней недели нажмите

Для включения выбранного дня нажмите
Для исключения выбранного дня нажмите

Выбранные дни отображаются на дисплее

Нажмите для подтверждения отображенных на дисплее дней. На дисплее будет отображено STORE ?

Нажмите для сохранения таймера. Для подтверждения сохранения значения таймера на дисплее будет отображено STORED

Нажмите для включения функции таймера и включения или выключения акустических колонок, подсоединенных к BeoSound 3200

⇒ ... Включение таймера будет отображено свечением зеленого индикатора

GO
MTWTFSS

◀ ▶

▲

▼

MT T SS

GO
STORE ?

GO
STORED

TIMER

⇒ ...

... ⇒

Если Вы решили не сохранять значение таймера, то в ответ на запрос STORE ? нажмите ▲ – на дисплее будет отображено EXIT. Для выхода из режима программирования таймера без сохранения нового значения нажмите GO. Если Вы вышли из режима программирования таймера до сохранения значения (например, нажатием кнопки выбора источника сигнала), то выбранное значение не будет сохранено.

Проверка значений таймеров

Нажмите несколько раз кнопку SETUP до появления на дисплее слова TIMER ?

SETUP
TIMER ?

Для входа в режим программирования таймера нажмите GO. На дисплее будет отображено NEW ?

GO
NEW ?

Для переключения дисплея на CHECK ? нажмите

▲
CHECK ?

Для проверки значений таймеров нажмите

GO

Для последовательного просмотра запрограммированных таймеров нажмите

▲
▼

Если Вы желаете изменить какой-либо таймер, то нажмите GO при отображении на дисплее данного таймера

RADIO 12
GO

Если Вы желаете изменить источник сигнала, то нажмите

▲
▼

Для подтверждения изменения источника нажмите

GO

Введите новое значение

0 – 9

Для подтверждения нажмите. На дисплее будет отображено OK ?

GO
OK ?

Для сохранения нажмите GO. Для подтверждения сохранения значения таймера на дисплее будет отображено STORED

GO
STORED

Отмена таймера

Нажмите несколько раз кнопку SETUP до появления на дисплее слова TIMER ?

SETUP
TIMER ?

Для входа в режим программирования таймера нажмите GO. На дисплее будет отображено NEW ?

GO
NEW ?

Для переключения дисплея на CHECK ? нажмите

▲
CHECK ?

Для проверки значений таймеров нажмите

GO

Для последовательного просмотра запрограммированных таймеров нажмите

▲
▼

При отображении таймера на дисплее

RADIO 12

Для удаления данного таймера нажмите. Для подтверждения удаления данного таймера на дисплее будет отображено DELETED

DELETE
DELETED

ПРИМЕЧАНИЕ! Программировать таймеры Вы можете и при помощи Veo4 – для перехода в режим таймеров нажмите кнопку MENU и выполните инструкции, изложенные на данных страницах.

Если Ваш музыкальный центр соединен с Вашей видеосистемой кабелем Master Link, как указано в разделе *Настройка аудио-видеосистемы* на стр. 31, то Вы можете выбирать, какие колонки Вы желаете использовать – подключенные к музыкальному центру или подключенные к видеосистеме.

Если Ваш музыкальный центр соединен с Вашей видеосистемой и колонки подключены к видеосистеме, то некоторые функции, описываемые в данном Руководстве, переходят к видеосистеме. Например, программирование таймеров, описываемое в разделе *Программирование таймеров включения и выключения* на стр. 24. На видеосистему следует перевести все операции по управлению аудио- и видеосистемами.

Если колонки подключены к музыкальному центру, то музыкальный центр и видеосистема могут быть размещены в разных комнатах и Вы сможете прослушивать звук с любой системы через колонки любой системы.

Воспроизведение фонограмм аудио- или видеосистем на обеих системах...

Для прослушивания фонограмм, воспроизводимых видеосистемой через колонки музыкального центра без включения экрана телевизора...

Нажмите несколько раз кнопку LIST до появления на дисплее Beo4 знака AV*...

LIST

AV

Затем нажмите кнопку источника сигнала, соответствующую видеосистеме, например, TV

TV

Если до или после появления AV на дисплее Beo4 Вы нажмете кнопку выбора устройства TV, то экран телевизора будет включен.

Для прослушивания фонограмм с музыкального центра через колонки телевизора...

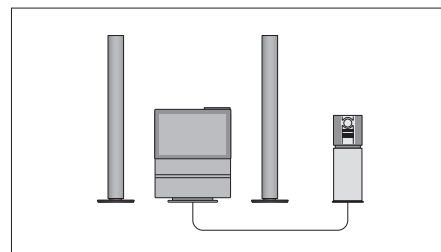
Нажмите несколько раз кнопку LIST до появления на дисплее Beo4 знака AV...

LIST

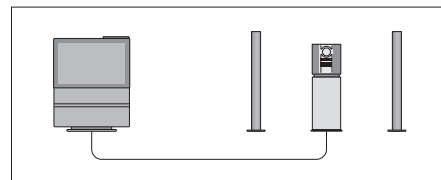
AV

Затем нажмите кнопку источника аудиосигнала, например, RADIO

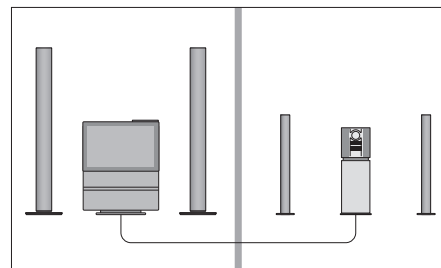
RADIO



Аудио-видеосистема. Колонки подключены к видеосистеме.



Аудио-видеосистема установлена в одной комнате. Колонки подключены к музыкальному центру.



Аудио-видеосистема установлена в двух разных комнатах. Колонки подключены к музыкальному центру или к обеим системам.

*ПРИМЕЧАНИЕ! Если на дисплее пульта Beo4 индикация AV не присутствует, то Вам следует добавить эту к списку функций Beo4. Для получения дополнительной информации обратитесь к разделу *Настройка Beo4*, см. стр. 40.

В данном разделе описываются процедуры размещения и подключения Вашего музыкального центра, а также ухода за ним.

При установке рекомендуется соблюдать следующие инструкции:

- 1 Расположите музыкальный центр в выбранном месте установки.
- 2 Установите акустические колонки и все остальное дополнительное оборудование.
- 3 Расположите кабели в канавках кабельной крышки, закрепите крышку на задней панели музыкального центра.
- 4 Подсоедините все кабели к соответствующим разъемам на задней панели музыкального центра – пока не подключайте центр к электрической сети!
- 5 Установите стеклянные дверцы.
- 6 Подключите устройства к электрической сети.

Правила установки музыкального центра, 28

- Выбор места установки музыкального центра...

Подсоединение кабелей, 29

- Антенна
- Акустические колонки
- Дополнительные устройства
- Соединение BeoLink
- Сетевой шнур

Сборка музыкального центра, 30

- Расположение кабелей
- Закрепление кабельной крышки
- Установка стеклянных дверец

Настройка аудио-видеосистемы, 31

Уход за музыкальным центром, 32

- Рекомендации по очистке музыкального центра BeoSound
 - Рекомендации по очистке компакт-дисков
 - Память CD – замена жесткого диска
 - Замена батареек в пульте Beo4
-

Выбор места установки музыкального центра

Выбор места установки музыкального центра...

Установку, размещение и подсоединение музыкального центра следует выполнять в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем Руководстве.

Установите музыкальный центр на жесткой поверхности, желательно на столе, серванте или подставке, в выбранном Вами месте постоянной установки.

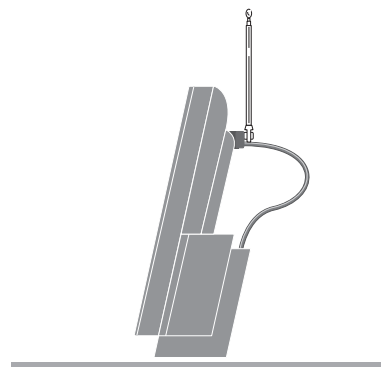
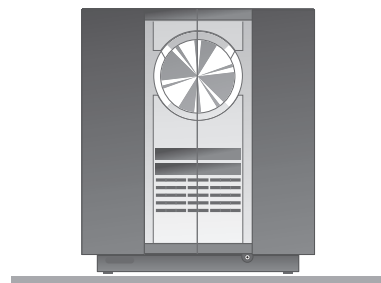
Музыкальный центр предназначен для использования только в домашних условиях, в сухом помещении при температуре 10–40° C (50–105° F).

Не устанавливайте музыкальный центр в местах воздействия прямого солнечного света, вблизи батарей отопления и других источников тепла.

Для вентиляции музыкального центра над центром и по всем сторонам вокруг него следует оставить свободное пространство шириной не менее 5 см. Не забудьте оставить достаточное пространство с обеих сторон центра для открытия и закрытия дверец.

В случае крепления музыкального центра к стене, для монтажа подвесного кронштейна (поставляется отдельно) и самого музыкального центра пользуйтесь шурупами и дюбелями соответствующих размера и типа. Тип шурупов и дюбелей зависит от материала и конструкции стены.

Не подключайте аппаратуру Вашей системы к электрической сети до полного подсоединения всех кабелей, см. стр. 29.

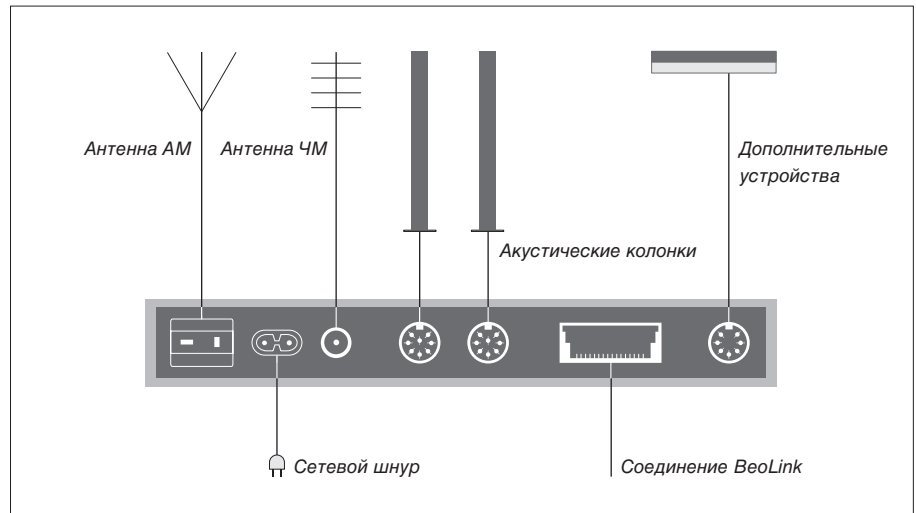


При отсутствии постоянной внешней антенны ЧМ допускается применение комнатной антенны, закрепляемой в фиксаторе на задней панели BeoSound 3200.

Для определения назначения разъемов пользуйтесь схемами и символами, нанесенными на панель разъемов.

Не подключайте музыкальный центр к электрической сети до полного выполнения инструкций по установке!

Вы можете использовать музыкальный центр автономно или подключить его к видеосистеме Bang & Olufsen с помощью кабеля Master Link. Разъем Master Link на задней панели музыкального центра можно также использовать для трансляции сигналов BeoLink®. Система BeoLink обеспечивает возможность прослушивания фонограмм музыкального центра в любой комнате через дополнительные акустические колонки*.



Антенна

Подсоедините антенну ЧМ к разъему, помеченному FM; антенну АМ, если она предусмотрена, подсоедините к разъему, помеченному АМ.

При использовании рамочной АМ-антенны сначала настройтесь на выбранную радиостанцию. Затем, поворачивая антенну горизонтально, определите положение, обеспечивающее наилучший прием сигнала.

Акустические колонки

Подключите активные акустические колонки к разъемам, отмеченным POWER LINK.

Вы можете соединить акустические колонки между собой, образовав петлю, или подсоединить каждую колонку к отдельному разъему. Для получения дополнительной информации относительно акустических колонок BeoLab обратитесь к соответствующему Руководству.

Не забудьте установить переключатель L • R • LINE на акустических колонках BeoLab в положение L или R (левый и правый каналы) соответственно.

Если Вы желаете подсоединить акустические колонки BeoLab 2500, то ознакомьтесь с Руководствами, поставляемыми вместе с колонками.

Дополнительные устройства

Дополнительные устройства следует подключать к разъему, помеченному AUX. Этот разъем позволяет использовать совместимые устройства Bang & Olufsen, например, кассетный аудиомаягнитофон или проигрыватель грампластинок. Обратите внимание, что с пульта дистанционного управления музыкального центра невозможно управлять дополнительными устройствами, подключенными к этому разъему. Данный разъем также может использоваться для подключения устройств других производителей.

Соединение BeoLink

Для соединения музыкального центра и совместимой видеоаппаратуры Bang & Olufsen следует использовать разъем MASTER LINK.

Сетевой шнур

Подсоедините сетевой шнур к музыкальному центру (к разъему, помеченному ~), но пока не подключайте шнур к электрической сети.

*ПРИМЕЧАНИЕ! Для получения дополнительной информации о системе BeoLink и дополнительных устройствах обратитесь к продавцу аппаратуры Bang & Olufsen.

Порядок сборки BeoSound 3200

После подключения кабелей согласно инструкций, изложенных на предыдущей странице, Вам следует закрепить стеклянные дверцы и кабельную крышку.

Расположение кабелей

Расположите соединительные кабели под кабельной крышкой, как показано на иллюстрации справа. Для фиксации кабелей в требуемом положении Вы можете скрепить кабели клейкой лентой до установки крышки музыкального центра.

Закрепление кабельной крышки

Закрепите кабельную крышку и подключенные кабели на решетке задней панели BeoSound:

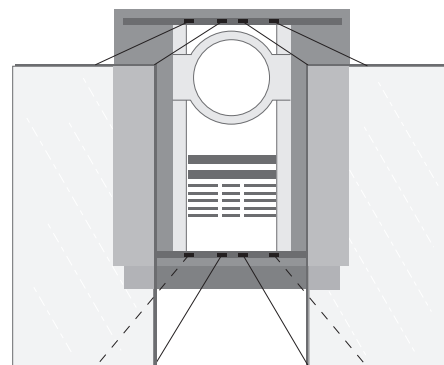
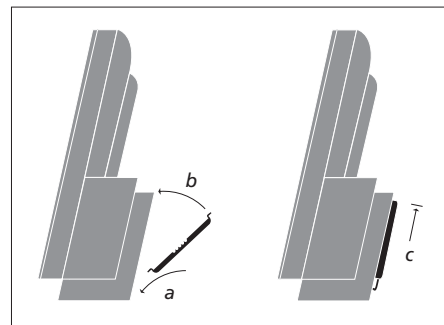
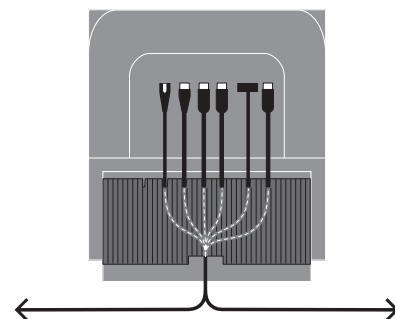
- a Вставьте в решетку нижние выступы.
- b Введите в решетку верхние выступы.
- c Потяните кабельную крышку вверх до надежной фиксации выступов в решетке.

Не подсоединяйте кабели к разъемам до закрепления кабельной крышки.

Установка стеклянных дверец

Метки на задней стороне дверец указывают, какая сторона дверцы должна быть направлена вверх и какая сторона – к центру корпуса BeoSound.

- > Закрепите стеклянные дверцы на лицевой стороне музыкального центра – введите их монтажные фиксаторы в соответствующие гнезда на корпусе BeoSound.
- > Осторожно установите все монтажные фиксаторы (должен быть слышен щелчок). Щелчок означает, что дверца закреплена надлежащим образом.



При обращении со стеклянными дверцами соблюдайте особую осторожность. Во избежание возможных травм дверцы следует немедленно заменить при обнаружении на них трещин, сколов или любых других повреждений. Заказать новые дверцы можно через продавца аппаратуры Bang & Olufsen.

Вы можете использовать музыкальный центр автономно или создать аудио-видеосистему, соединив аппаратуру при помощи кабеля Master Link. При соединении музыкального центра и видеосистемы между собой Вам следует убедиться, что системы настроены надлежащим образом для совместной работы. Данное положение означает, что Вам следует запрограммировать параметр *Option*. Воспользуйтесь инструкциями, приведенными на данной странице. Вам также следует решить, к какому устройству Вы подключите колонки – к музыкальному центру или видеосистеме.

Для музыкального центра при изготовлении задаётся *Option 1* – при автономном использовании центра Вам не придётся ничего программировать.

Для получения дополнительной информации относительно управления аудио-видеосистемой обратитесь к разделу *Использование аудио-видеосистемы* см. стр. 26.

Программирование параметра *Option*

Программирование параметра *Option* выполняется с помощью пульта дистанционного управления Вео4, при этом все устройства системы должны находиться в дежурном режиме.

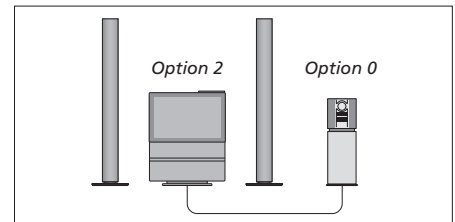
Для программирования параметра Option Вашей аудиосистемы...

- > Нажав и удерживая кнопку **•**, нажмите LIST.
- > Затем отпустите обе кнопки.
- > Несколько раз нажмите кнопку LIST, пока на дисплее Вео4 не будет отображено OPTION? Затем нажмите GO.
- > Несколько раз нажмите кнопку LIST, пока на дисплее Вео4 не будет отображено A.OPT Затем с помощью цифровых кнопок введите соответствующую цифру (0, 1, 2, 5 или 6).

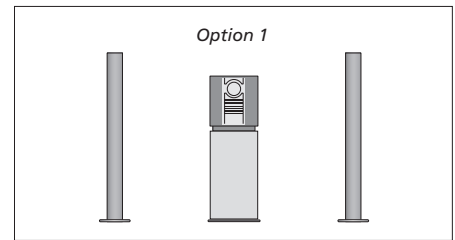
Для программирования параметра "Option" Вашей видеосистемы выберите параметр V.OPT.

В музыкальном центре предусмотрено пять значений параметра *Option*:

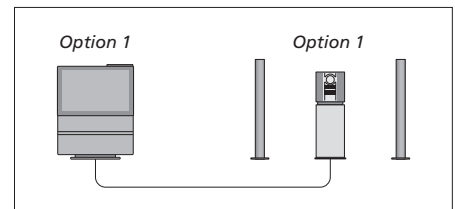
- Option 0.** Значение используется в случае, когда музыкальный центр соединен с видеосистемой и колонки непосредственно к нему не подключены.
- Option 1.** Значение используется в случае, когда музыкальный центр используется автономно или когда он соединен с видеосистемой и при этом колонки подключены к музыкальному центру.
- Option 2.** Значение используется в случае, когда музыкальный центр установлен в одной комнате и соединен с видеосистемой, расположенной в другой комнате.
- Option 5.** Значение используется в случае, когда музыкальный центр установлен в сопряженной комнате, в которой установлен телевизор Bang & Olufsen.
- Option 6.** Значение используется в случае, когда музыкальный центр установлен в сопряженной комнате, в которой *не* имеется телевизора Bang & Olufsen.



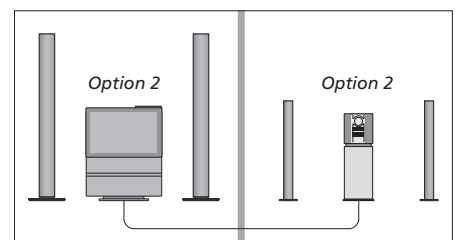
Аудио-видеосистема.



Автономное использование музыкального центра.



Аудио-видеосистема установлена в одной комнате.



Аудио-видеосистема установлена в двух разных комнатах.

Ответственность за повседневный уход, например, за поддержание музыкального центра в чистоте, возлагается на пользователя. Для достижения наилучших результатов соблюдайте инструкции данного раздела.

Для предупреждения автоматического открытия и закрытия стеклянных дверец рекомендуется перед очисткой отключить музыкальный центр от сети. Стеклянные дверцы отключённого от сети музыкального центра Вы можете открыть или закрыть вручную. Для этого требуется лишь незначительное усилие.

Компакт-диски требуют осторожного обращения. Если Вы всегда берете CD за края, а после воспроизведения храните в оригинальных футлярах, то диски не нуждаются в очистке.

В случае выхода жёсткого диска из строя всё содержимое памяти CD может быть утрачено и всю музыку придется копировать в память повторно.

При появлении на дисплее Beo4 надписи "BATTERY" Вам следует заменить батарейки в пульте.

Рекомендации по очистке музыкального центра

Для очистки музыкального центра от пыли пользуйтесь сухой мягкой тканью.

При необходимости стеклянные дверцы можно снять для очистки их внутренней стороны. Каждую стеклянную дверцу следует снимать отдельно (из открытого положения). Надежно удерживая дверцу, вытяните ее из монтажных гнезд осторожным, но уверенным усилием. Для очистки стеклянных дверец рекомендуется пользоваться неагрессивным средством для мытья окон.

После этого установите дверцы на место, как указано ранее в настоящем Руководстве. Перед подключением музыкального центра к электрической сети дверцы следует оставить в полуоткрытом положении.

Память CD – замена жесткого диска

Если при воспроизведении из памяти CD Вы обнаружите пропадание музыки или появление шумов, то рекомендуем обратиться к квалифицированному персоналу для проверки музыкального центра. При необходимости замены жёсткого диска специалисты приложат все усилия для переноса сохраненных Вами фонограмм на новый диск.

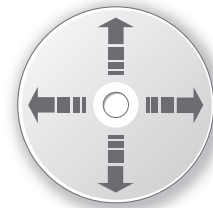
Замена батареек...

В пульт Beo4 устанавливаются три батарейки. Мы рекомендуем использовать только щелочные батарейки напряжением 1,5 В (тип AAA). Замените батарейки, как показано на рисунке. При открытой крышке придерживайте сверху батарейки пальцами.

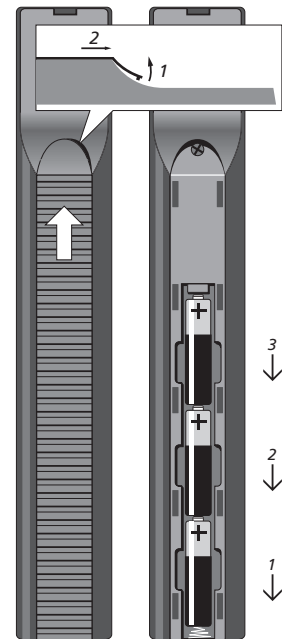
После замены батареек подождите около 10 секунд до появления на дисплее надписи TV. После этого пульт Beo4 вновь будет готов к работе.



Запрещается использовать спирт или другие растворители для очистки каких-либо деталей BeoSound. Для очистки проигрывателя CD не рекомендуется использовать специальные чистящие диски.



Очистка CD в случае обнаружения на CD отпечатков пальцев, пыли или следов грязи эти загрязнения следует удалить безворсовой, мягкой, сухой тканью. Не допускайте воздействия на CD экстремальных температур и влажности; никогда не пишите на CD. Запрещается пользоваться растворителями или абразивными чистящими средствами для очистки CD; протирать CD следует по прямой линии от центра к краю.



Изучите настройку музыкального центра на частоты радиостанций. Научитесь выбирать предпочтительные параметры звучания. Научитесь устанавливать время часов. Освойте применение системы PIN-кодов. Если Вы желаете управлять Вашим музыкальным центром при помощи пульта дистанционного управления Вео4, то информация данного раздела поможет Вам наилучшим образом настроить Вео4. Для получения дополнительной информации относительно Вео4 обратитесь к разделу *Повседневные операции*, см. стр. 9.

Настройка и редактирование каналов радиоприёмника, 34

- Настройка на частоты радиостанций
- Перемещение радиостанций на другой канал
- Удаление каналов радиоприёмника

Регулировка и сохранение настроек звучания, 36

- Настройка параметров звучания

Установка встроенных часов, 37

- Установка часов

Установка и ввод PIN-кода, 38

- Ввод PIN-кода
- Включение системы PIN-кодов
- Изменение Вашего PIN-кода
- Выключение системы PIN-кодов
- Если Вы забыли Ваш PIN-код

Настройка Вео4, 40

- Настройка Вео4
 - Добавление дополнительной “кнопки”
 - Перемещение дополнительных “кнопок”
 - Удаление дополнительных “кнопок”
-

Настройка и редактирование каналов радиоприёмника

Поручите музыкальному центру самому выполнить автоматическую настройку на вещающие радиостанции. Сохраните настройки, присваивая радиостанциям желаемые номера каналов. Вы можете сохранить настройки для 60 радиостанций, присваивая им названия по методике, описанной на стр. 20. После сохранения настроек для выбора желаемой радиостанции Вам будет достаточно ввести номер нужного канала или выбрать станцию, последовательно переходя от канала к каналу.

После обнаружения радиостанции Вы можете выполнить точную настройку, если качество приема нуждается в улучшении. Вы также можете ввести точную частоту вещания радиостанции и присвоить данное значение определенному каналу.

При желании Вы можете переместить или удалить настройки для каналов радиостанций.

Радиостанция, которую Вы переместили на канал с другим номером, еще принимается и на канале со старым номером. Наименование, присвоенное Вами какой-либо радиостанции, будет потеряно, если Вы сохраните ее на канале с новым номером.

Если Вы переместите радиостанцию на канал с номером, используемым какой-либо другой станцией, то другая станция будет удалена и ее необходимо будет настроить и сохранить на канале с иным номером.

ПРИМЕЧАНИЕ! Если уровень стереосигнала будет недостаточен для обеспечения приемлемого качества звука, то музыкальный центр автоматически переключится на монофоническое звучание. При необходимости Вы можете выбрать режим монофонического звучания самостоятельно.

Настройка на частоты радиостанций

Для включения радиоприёмника нажмите

RADIO

Для переключения на другой канал нажмите данные кнопки или... ▲
▼

Нажмите несколько раз кнопку SETUP до появления на дисплее слова TUNE ?

SETUP

TUNE ?

Введите номер требуемого канала **0 – 9**

Для вызова функции настройки нажмите GO. На дисплее будет отображено FM ?

GO

FM ?

Для сохранения радиостанции на выбранном канале нажмите GO. На дисплее будет отображено STORED (сохранено), подтверждая сохранение настройки на радиостанцию **GO**
STORED

Для переключения с FM на AM или наоборот нажмите

▲
▼

Для выбора FM или AM нажмите GO. На дисплее будут отображены FM или AM и текущая частота

GO

FM 88.9

Для поиска радиостанции вверх или вниз по диапазону частот нажмите данные кнопки или...

▲
▼

Введите точное значение частоты

0 – 9

Для подтверждения нажмите GO. На дисплее будет отображено FINE 0

GO

FINE 0

При необходимости точной настройки нажмите

▲
▼

Для подтверждения нажмите GO. На дисплее будет отображено STEREO ?

GO

STEREO ?

Для переключения со STEREO на MONO нажмите

▲
▼

Для подтверждения нажмите GO – на дисплее будет отображён номер первого свободного канала

GO

P 15 ?

Перемещение радиостанции на другой канал

Для включения радиоприёмника нажмите

RADIO

Нажмите несколько раз кнопку SETUP до появления на дисплее слова TUNE ?

SETUP

TUNE ?

Для настройки канала нажмите GO. На дисплее будет отображено FM? (или AM?)

GO

FM ?

Для подтверждения нажмите

GO

Нажимайте несколько раз до появления номера канала

GO

P 15 ?

Введите номер канала, на котором Вы желаете сохранить настройку на данную радиостанцию

0 – 9

Для сохранения настройки канала радиоприёмника ещё раз нажмите GO. На дисплее будет отображено STORED для подтверждения сохранения данной радиостанции на выбранном канале

GO

STORED

Удаление каналов радиоприёмника

Для включения радиоприёмника нажмите

RADIO

Для выбора канала радиоприёмника нажмите одну из цифровых кнопок

0 – 9

RADIO 7

Для удаления настройки прослушиваемого канала радиоприёмника нажмите DELETE. На дисплее будет отображено DELETE ?

DELETE

DELETE ?

Для удаления настройки канала нажмите DELETE ещё раз. Для подтверждения удаления данного канала на дисплее будет отображено DELETED

DELETE

DELETED

Регулировка и сохранение настроек звучания

Всем параметрам звучания в заводских условиях присвоены нейтральные значения. При желании Вы можете изменить значения параметров, а затем сохранить их.

Вы можете отрегулировать громкость, уровень нижних и верхних частот, а также баланс между левой и правой акустическими колонками.

Если Вы сохраните уровень громкости, то после каждого включения музыкальный центр будет начинать воспроизведение при данном уровне громкости. Сохраняемый уровень громкости не может превышать 60.

Музыкальный центр имеет функцию коррекции звуковых частот при пониженной громкости (Loudness), которую Вы можете включать и выключать по своему усмотрению. Функция Loudness делает звучание музыки более динамичным. Она компенсирует снижение восприятия ухом человека высоких и низких частот при малом уровне громкости.

Если Вы не сохраните измененные параметры звучания, то после включения музыкального центра будут восстановлены старые значения.

Настройка параметров звучания

Нажмите несколько раз кнопку SETUP до появления на дисплее слова SOUND ?

Для вызова функции настройки параметров звука нажмите. На дисплее будут отображены символ VOL и текущий уровень громкости

С помощью этих кнопок Вы можете повысить или понизить громкость звука

Повторными нажатиями GO можно перейти к настройке других параметров звука, например, баланса BAL > <

Для регулировки баланса нажмите

Нажмите несколько раз кнопку GO до появления на дисплее слова STORE ?

Для сохранения текущих значений параметров звука нажмите STORE. На дисплее будет отображено STORED

Регулировка громкости...

Для повышения или понижения громкости нажмите

Для полного выключения акустических колонок нажмите MUTE; повторное нажатие восстановит звучание колонок

SETUP

SOUND ?

GO

VOL 28

▲

▼

GO

BAL ><

◀ ▶

GO

STORE ?

GO

STORED

▲

▼

MUTE

Индикация на дисплее во время регулировки параметров звука...

VOL 32

Громкость Громкость можно регулировать с шагом 2 в диапазоне от 00 до 72.

BAL ><

Баланс Баланс можно регулировать в пределах 7 баллов в каждую сторону.

BASS 0

Уровень низких частот Уровень низких частот можно регулировать в диапазоне от -5 до +5.

TREB 0

Уровень высоких частот Уровень высоких частот можно регулировать в диапазоне от -5 до +5.

LOUD ON

Функция Loudness Включение или выключение функции Loudness.

ПРИМЕЧАНИЕ! При использовании BeoSound как составной части полностью интегрированной аудио-видеосистемы Bang & Olufsen звучание следует регулировать в соответствии с Руководством по видеосистеме. При нажатии кнопки SOUND на дисплее будет отображено USE TV (пользуйтесь органами управления телевизора).

Музыкальный центр оборудован встроенными часами с календарем. Вывести время на дисплей Вы можете при помощи кнопки SETUP или при помощи пульта дистанционного управления Вео4. Поскольку часы не настраиваются автоматически, ввести время Вам придётся самим.

Если Вы пожелаете использовать таймеры, описанные на стр. 24, Вам сначала следует проверить установку встроенных часов музыкального центра.

Установка часов

Нажмите несколько раз кнопку SETUP до появления на дисплее слова CLOCK ?

SETUP

CLOCK ?

Для перехода в режим ввода времени нажмите GO. На дисплей будет выведено время

GO

14 : 45

При необходимости изменить время нажмите

▲

▼

Или введите точное время

0 – 9

Для подтверждения нажмите На дисплей будет выведена дата

GO

23 AUG

При необходимости изменить дату нажмите

▲

▼

Для подтверждения нажмите На дисплей будет выведен год

GO

2002

При необходимости изменить год нажмите

▲

▼

Для подтверждения нажмите На дисплее будет отображено STORE ?

GO

STORE ?

Для сохранения настроек времени нажмите GO. На дисплее будет отображено STORED

GO

STORED

Для вывода часов на дисплей пульта Вео4...

Нажмите несколько раз кнопку LIST до появления на дисплее Вео4 слова CLOCK

LIST

CLOCK

Для вывода часов нажмите На дисплей музыкального центра будут выведены часы

GO

14 : 45

ПРИМЕЧАНИЕ! Если музыкальный центр соединен с видеосистемой при помощи кабеля Master Link, то время следует устанавливать на видеосистеме.

Установка и ввод PIN-кода

Использовать систему PIN-кодов или отказаться от неё – решать Вам. Использование системы PIN-кодов подразумевает, что повторно включить музыкальный центр после отключения от сети более чем примерно на 30 минут будет возможно только после ввода Вашего персонального PIN-кода с локальной панели управления.

Если в течение 3 минут не будет введен PIN-код, то музыкальный центр автоматически перейдет в дежурный режим.

В случае ввода неправильного PIN-кода Вам дается 5 попыток на ввод правильного кода, после чего музыкальный центр выключается и не может быть включен ранее чем через 3 часа.

Вы можете изменять PIN-код, однако, из соображений безопасности невозможно изменять PIN-код более 5 раз за 3 часа.

Если Вы забыли PIN-код, то Вам следует связаться с продавцом аппаратуры Bang & Olufsen, который поможет получить с фирмы Bang & Olufsen специальный Master-код. Master-код необходим для разблокирования Вашего музыкального центра.

Ввод PIN-кода

На дисплее будет отображено приглашение ввести PIN-код: PIN _ _ _ _

Введите Ваш персональный PIN-код. На дисплее символы PIN-кода не отображаются

После ввода четырех цифр кода на дисплей выводится название одного из источников сигнала, например, RADIO 1

После отключения музыкального центра от сети более чем примерно на 30 минут (при использовании системы PIN-кодов) мигание индикатора будет означать, что включение возможно только после ввода PIN-кода с локальной панели управления.

PIN _ _ _ _

0 – 9

PIN * _ _ _

PIN * * * *

RADIO 1

Включение системы PIN-кодов

Во время пребывания музыкального центра в дежурном режиме дважды нажмите

Для ввода четырех цифр придуманного Вами PIN-кода нажмите STOP.

На дисплее на короткое время отобразится NEW PIN, затем будет отображено приглашение PIN _ _ _ _

Введите четыре цифры выбранного Вами PIN-кода. На дисплее символы PIN-кода не отображаются

Для сохранения PIN-кода нажмите. На дисплее на короткое время отобразится CONFIRM (подтвердите), затем будет отображено приглашение PIN _ _ _ _

Повторно введите код. На дисплее символы PIN-кода не отображаются

Для сохранения нажмите GO. Для подтверждения сохранения значения PIN-кода на дисплее будет отображено STORED

◀

STOP

NEW PIN

PIN _ _ _ _

0 – 9

PIN * _ _ _

PIN * * * *

GO

CONFIRM

PIN _ _ _ _

0 – 9

PIN * * * *

GO

STORED

ПРИМЕЧАНИЕ! Если при подтверждении кода вводится неправильный код, то на дисплей выводится ERROR и Вам придётся ввести код заново.

Изменение Вашего PIN-кода

Во время пребывания музыкального центра в дежурном режиме дважды нажмите



Для ввода четырех цифр выбранного Вами PIN-кода нажмите STOP. На дисплее будет отображено приглашение PIN _ _ _ _

STOP

PIN _ _ _ _

Введите Ваш персональный PIN-код. На дисплее символы PIN-кода не отображаются. На дисплее будет отображено NEW PIN ?

0 – 9

PIN * * * *

NEW PIN ?

Для ввода нового PIN-кода нажмите GO. На дисплее будет отображено приглашение PIN _ _ _ _

GO

PIN _ _ _ _

Введите Ваш новый PIN-код. На дисплее символы PIN-кода не отображаются

0 – 9

PIN * * * *

Для сохранения нажмите GO. На дисплее на короткое время отобразится CONFIRM, затем будет отображено приглашение PIN _ _ _ _

GO

CONFIRM

PIN _ _ _ _

Повторно введите код. На дисплее символы PIN-кода не отображаются

0 – 9

PIN * * * *

Для сохранения нажмите GO. Для подтверждения сохранения измененного PIN-кода на дисплее будет отображено STORED

GO

STORED

Выключение системы PIN-кодов

Во время пребывания музыкального центра в дежурном режиме дважды нажмите



Для ввода четырех цифр придуманного Вами PIN-кода нажмите STOP. На дисплее будет отображено приглашение PIN _ _ _ _

STOP

PIN _ _ _ _

Введите Ваш персональный PIN-код. На дисплее символы PIN-кода не отображаются. На дисплее будет отображено NEW PIN ?

0 – 9

PIN * * * *

NEW PIN ?

Для отображения PIN OFF нажмите



PIN OFF



Для выключения системы PIN-кодов нажмите Для подтверждения отключения системы PIN-кодов на дисплее будет отображено DELETED

GO

DELETED

Если Вы забыли Ваш PIN-код

На дисплее будет отображено приглашение ввести PIN-код: PIN _ _ _ _

PIN _ _ _ _

Для вызова приглашения ввести Master-код нажмите и удерживайте данную кнопку не менее 3 секунд



Введите пять цифр Master-кода. Для подтверждения отключения системы PIN-кодов и разблокирования музыкального центра на дисплее будет отображено DELETED

0 – 9

DELETED

Настройка Вео4

Если у Вас уже имеется пульт дистанционного управления Вео4, то его можно настроить на работу с Вашим музыкальным центром.

Вы также можете добавлять дополнительные “кнопки” к пульту Вео4 и пользоваться ими при помощи кнопки LIST. Вы можете изменить очередность дополнительных “кнопок” (как добавленных Вами, так и тех, которые уже находились в списке), появляющихся при нажатии кнопки LIST.

После добавления “кнопки” Вы можете выбрать для неё положение в списке дополнительных “кнопок” пульта Вео4. Дополнительные “кнопки” можно удалять.

Настройка Вео4

Нажмите и удерживайте кнопку дежурного режима

Для перехода в режим настройки пульта Вео4 нажмите

Теперь отпустите обе кнопки. На дисплее будет отображено ADD?

Нажмите несколько раз кнопку LIST до появления на дисплее слова CONFIG?

Для перехода в режим выбора типа конфигурации нажмите

Нажмите несколько раз кнопку LIST до появления на дисплее слова AUDIO?

Для перехода в режим настройки аудио параметров нажмите

Нажмите несколько раз кнопку LIST до появления на дисплее слова AUDIO1*

Для сохранения конфигурации нажмите

Для подтверждения сохранения конфигурации на дисплее будет отображено STORED. Выход из режима настройки пульта Вео4 осуществляется автоматически

•

LIST

ADD?

LIST

CONFIG?

GO

LIST

AUDIO?

GO

LIST

AUDIO1

GO

STORED

Добавление дополнительной “кнопки”

Нажмите и удерживайте кнопку дежурного режима

Для перехода в режим настройки пульта Вео4 нажмите

Теперь отпустите обе кнопки. На дисплее будет отображено ADD?

Для вызова списка “кнопок”, которые можно добавить в список рабочих функций, нажмите GO. На дисплее будет отображена мигающая первая “кнопка”

Для перемещения к концу или к началу списка всех дополнительных “кнопок” нажмите

Для добавления “кнопки” в predetermined для нее позицию или в начало списка “кнопок” нажмите GO, или...

Для добавления “кнопки” в конкретную позицию списка нажмите

Для подтверждения на дисплее будет отображено ADDED. Выход из режима настройки пульта Вео4 осуществляется автоматически.

•

LIST

ADD?

GO

▲

▼

GO

1 – 9

ADDED

*При отсутствии AUDIO1 выберите BASIC.

Перемещение дополнительных “кнопок”

Нажмите и удерживайте кнопку дежурного режима

•

Для перехода в режим настройки пульта Beo4 нажмите

LIST

Теперь отпустите обе кнопки. На дисплее будет отображено ADD?

ADD?

Нажмите несколько раз кнопку LIST до появления на дисплее слова MOVE?

LIST**MOVE?**

Для вызова списка дополнительных “кнопок” нажмите GO. На дисплее будет отображена первая “кнопка”

GO

Для перемещения к концу или к началу списка дополнительных “кнопок” нажмите

▲

▼

Для перемещения отображаемой “кнопки” в начало списка нажмите GO или...

GO

Для перемещения “кнопки” на конкретную позицию списка нажмите. При перемещении “кнопок” к началу списка остальные его элементы продвигаются к концу списка

1 – 9

Для подтверждения перемещения на дисплее будет отображено MOVED. Выход из режима настройки пульта Beo4 осуществляется автоматически

MOVED

Удаление дополнительных “кнопок”

Нажмите и удерживайте кнопку дежурного режима

•

Для перехода в режим настройки пульта Beo4 нажмите

LIST

Теперь отпустите обе кнопки. На дисплее будет отображено ADD?

ADD?

Нажмите несколько раз кнопку LIST до появления на дисплее слова REMOVE?

LIST**REMOVE?**

Для вызова списка дополнительных “кнопок” нажмите GO. На дисплее будет отображена первая “кнопка”

GO

Для перемещения к концу или к началу списка дополнительных “кнопок” нажмите

▲

▼

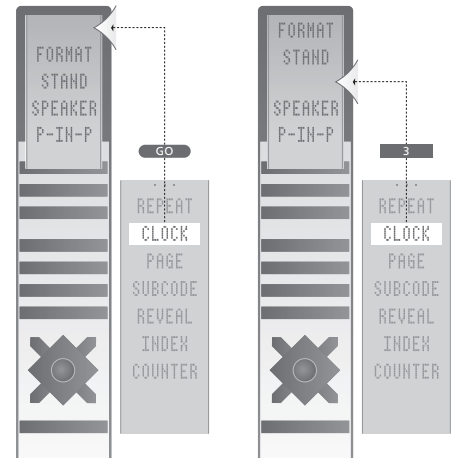
Для удаления отображаемой “кнопки” нажмите

GO

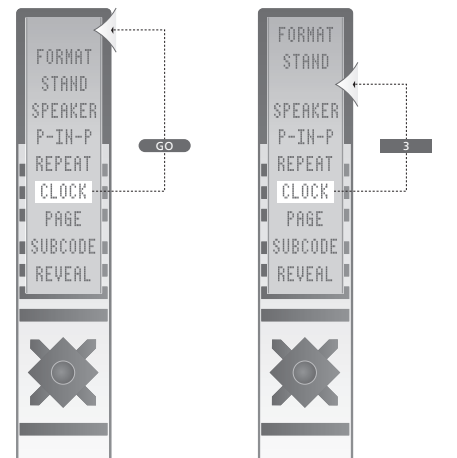
Для подтверждения удаления на дисплее будет отображено REMOVED.

REMOVED

Выход из режима настройки пульта Beo4 осуществляется автоматически



Добавление дополнительной “кнопки” в Beo4.



Перемещение дополнительных “кнопок”.

Указатель

Акустические колонки

Подсоединение акустических колонок, 29

Аудио-видеосистема

Использование аудио-видеосистемы, 26

Подключение музыкального центра к видеосистеме, 29

Программирование параметра Option, 31

Воспроизведение в случайном порядке

Воспроизведение треков в случайном порядке, 17

Группы

Группы памяти CD, 5

Присвоение названий группам памяти CD, 20

Дисплеи

Информация на дисплее, выбор отображаемой информации, 7

Жёсткий диск

Память CD — замена жесткого диска, 32

Звук

Переключение со стерео на моно, 34

Регулировка или отключение звука, 36

Регулировка громкости, низких и высоких частот, 36

Кабели

Закрепление кабельной крышки, 30

Подсоединение кабелей, 29

Координаты

Координаты Bang & Olufsen, 44

Копирование

Копирование CD в память CD, 18

Копирование CD из одной группы в другую, 22

Настройка

Настройка Вео4, 40

Настройка параметров звучания, 36

Установка часов, 37

Настройка на радиостанции

Настройка на частоты радиостанций, 34

Перемещение радиостанции на другой канал, 35

Поиск радиостанций, 34

Присвоение названий каналам радиоприёмника, 20

Удаление настройки на радиостанцию, 35

Наушники

Подключение наушников, 4

Очистка

Порядок обращения с дисками CD, 32

Уход за музыкальным центром, 32

Память CD

Воспроизведение из памяти CD, 10

Группы памяти CD, 5

Копирование CD в память CD, 18

Копирование CD в пределах памяти CD, 22

Копирование только избранных треков CD в группы памяти CD, 19

Присвоение названий группам памяти CD, 20

Присвоение названий CD, хранящимся в памяти CD, 20

Удаление CD из памяти CD, 23

Удаление треков из памяти CD, 23

Параметр Option

Программирование параметра Option, 31

Присвоение названий

Присвоение названия CD, 20
 Присвоение названия каналу радиоприёмника, 20
 Присвоение названий группам памяти CD, 20
 Просмотр списка названий CD, 20
 Удаление названий CD, 20

Повторное воспроизведение

Повторное воспроизведение CD, 17

Проигрыватель CD

Воспроизведение CD, 11
 Воспроизведение только избранных треков CD, 16
 Удаление названий CD, 20
 Установка CD, 4
 Повторное воспроизведение CD в течение не более 12 часов, 17
 Присвоение названий CD, 20
 Просмотр списка названий CD, 20

Пульт дистанционного управления Beo4

Добавление дополнительных "кнопок" в Beo4, 40
 Замена батареек в пульте Beo4, 32
 Настройка Beo4, 40
 Перемещение дополнительных "кнопок", 41
 Пульт дистанционного управления Beo4, 13
 Удаление дополнительных "кнопок", 41

Радиоприёмник

Включение радиоприёмника, 12
 Настройка на частоты радиостанций, 34
 Перемещение радиостанции на другой канал, 35
 Присвоение названий каналам радиоприёмника, 20
 Удаление настройки на радиостанцию, 35

Размещение

Выбор места установки музыкального центра, 28

Разъёмы

Расположение разъемов, 29

Сборка

Закрепление кабельной крышки, 30
 Порядок сборки BeoSound 3200, 30
 Установка стеклянных дверец, 30

Соединения

Панель разъемов, 29
 Подключение акустических колонок, 29
 Подключение антенны, 29
 Подключение музыкального центра к видеосистеме, 29
 Подключение наушников, 4

Соединение Master Link

Использование аудио-видеосистемы, 26
 Настройка аудио-видеосистемы, 31
 Программирование параметра Option, 31

Стеклянные дверцы

Установка стеклянных дверец, 30

Таймер

Автоматическое включение и выключение, 24
 Включение по таймеру, 24
 Настройка часов, 37
 Программирование таймеров с пульта Beo4, 25
 Просмотр, изменение и отмена таймеров, 25

Треки

Воспроизведение только избранных треков CD, 16
 Воспроизведение треков в случайном порядке, 17
 Копирование только избранных треков CD, 19

Удаление

Удаление названий CD, 20
 Удаление CD или отдельных треков из памяти CD, 23
 Удаление настройки на радиостанцию, 35
 Удаление подборки треков, 16

Уход и обслуживание

Уход за музыкальным центром, 32

Часы

Настройка часов, 37

PIN-код

Включение системы PIN-кодов, 38
 Вы забыли Ваш PIN-код?, 39
 Изменение или удаление Вашего PIN-кода, 39
 Применение Вашего PIN-кода, 38

Для Вашей информации...

В процессе разработки и совершенствования продукции фирмы Bang & Olufsen уделяется большое внимание потребностям пользователя, Вашим потребностям. Мы прилагаем все усилия, чтобы сделать наши изделия простыми и удобными для применения.

Поэтому мы надеемся, что Вы сможете уделить немного времени и поделиться с нами Вашим опытом применения изделия фирмы Bang & Olufsen. Все, что Вы посчитаете важным, все положительные или отрицательные замечания, помогут нам совершенствовать наши изделия.

Благодарим Вас!

Адрес для писем:

Bang & Olufsen a/s
Customer Service
dept. 7210
Peter Bangs Vej 15
DKP7600 Struer

факс: Bang & Olufsen
Customer Service
+45 97 85 39 11 (fax.)

e-mail: beoinfo1@bang-olufsen.dk

Посетите наш Web-сайт:

www.bang-olufsen.com

Технические данные, функции и порядок их использования могут быть изменены без предварительного уведомления.



Данное изделие отвечает требованиям директив ЕЭС БЪ 89/336 и 73/23.



Черно-желтая наклейка на проигрывателе CD предупреждает о том, что устройство содержит лазерную систему и классифицируется как лазерное изделие класса 1. В случае возникновения проблем в процессе эксплуатации проигрывателя CD, пожалуйста, обратитесь к продавцу аппаратуры Bang & Olufsen. Снимать панели корпуса устройства разрешается только квалифицированным специалистам.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Применение органов управления, принципов регулировки и методов эксплуатации, нарушающих требования настоящего Руководства, может привести к воздействию опасного излучения.

Фирма Bang & Olufsen не несет ответственности за потерю данных вследствие выхода из строя жесткого диска.

